



CARTA CONSTITUCIONAL de TIERRA **CONFERENCIA CONTINENTAL DEL AMERICAS**

30 de noviembre–el 3 de diciembre de 1998

Resumen ejecutivo:

Del 30 de noviembre–el 3 de diciembre, la Carta constitucional de Tierra que la Conferencia Continental del Americas se sostuvo en el Estado de Mato Grosso, Brasil. Este evento era organizado y coordinado por un esfuerzo colaborador entre el Gobierno de Mato Grosso y el Concilio de Tierra. La conferencia reunió a representantes de la Carta constitucional de Tierra los Comités Nacionales y los grupos envueltos del Americas así como los grupos de las Gentes caribeños y Indígenas para dialogar sobre el proceso de Carta constitucional de Tierra. La conferencia era organizador a aproximadamente 100 delegados de más de 20 países y fue patrocinada juntamente por el Concilio de Tierra, el Gobierno de Mato Grosso, UNICEF, y UNESCO.

Los objetivos primarios de la conferencia eran:

- Para reunir el latinoamericano y los resultados preliminares norteamericanos de consultaciones basados en las contribuciones iniciales de grupos de los varios países en el orden compartir experiencias y dialogar sobre la síntesis de resultados de la consultación.
- Para proponer latinoamericano y Caribe Tierra Carta constitucional que tienen validez regional y se reflejan como una contribución a la Carta constitucional de Tierra global a un proyecto.
- Para formular un plan de acción para un movimiento de afirmación ética en la región.
- Para definir estrategias comunes para la acción.

Conclusiones principales y Resultados

- El desarrollo de una propuesta del proyecto de un latinoamericano y Caribe Tierra Carta constitucional y las Estrategias para la Acción Común sea resultados importantes a la conferencia. Los dos de estos documentos articularon que las metas largas y a corto plazo de la Tierra Fletan movimiento en la región.
- Era muy beneficioso reunir a individuos importantes que han estado contribuyendo separadamente al proceso dentro de sus propios países. Ésta era una oportunidad exitosa por compartir y aprender de nosotros que servimos generar inspiración y entusiasmo. Haciendo así, se reforzaron procesos nacionales y se animaron a los dos extienda y siga sus actividades.
- La conferencia creó la oportunidad para el representante del comité bosquejando recoger los pensamientos del Americas, así como la porción el proceso del comité bosquejando. Esto permitió un puente a ser hecho entre los procesos globales y regionales de la Carta constitucional de Tierra.

- Había una contestación aplastante a la propuesta de continuar una red regional para información y compartir. Generalmente se estaba de acuerdo en que el Concilio de Tierra debe facilitar esta gestión de redes electrónica. El desarrollo de una Carta constitucional de Tierra el latinoamericano Regional el Comité se fue dirigido y fue decidido que allí todavía existe mucho para lograr en un nivel de tierra dentro de cada país.

Abriendo:

La Conferencia abrió con una sesión plenaria pública de más de 750 participantes. Esta sesión plenaria ofreció un discurso dando la bienvenida por el Gobernador de Mato Grosso, Dante de Oliveira y un discurso de la apertura por Concilio de Tierra el Director Ejecutivo, Maximo Kalaw Jr., Además, UNESCO Jorge Weirthein representativo, UNICEF Jorge Zimmerman representativo, y Profesor Emeritus Steven Rockefeller, la Cabeza de la Carta constitucional de Tierra que Bosqueja Comité que también estaba representando la comisión de Carta constitucional de Tierra dio comentarios.

Durante su discurso de la apertura, Concilio de Tierra el Director Ejecutivo, Maximo Kalaw, reconoció el apoyo del Estado de Mato Grosso y llevó los pesares del Concilio de Tierra Presidente Maurice Strong, por no poder asistir a este evento. Sr. Kalaw se dirigió la importancia de esta recolección en este tiempo crítico en la historia de nuestras especies humanas, reconociendo que nosotros tenemos un crecimiento la interdependencia ecológica, económica y política y impulsamos para impactar en el ambiente y nosotros. Sr. Kalaw comentó eso de diversidad que nosotros estamos trabajando a hechizo-fuera las responsabilidades comunes y áreas de cooperación a través del desarrollo de una Carta constitucional de Tierra. Él dio énfasis a más allá que esta Carta constitucional debe ser pertinente a las personas y la Tierra y debe dirigirse los problemas de pobreza, destrucción de los sistemas de apoyo de vida de Tierra, violencia social y alienación personal de la naturaleza y nosotros. Sr. Kalaw enfatizó la importancia que el bosquejando de la Carta constitucional de un Personas demostrarán el hecho que el testamento político reside con las personas y que la función de sociedad civil, en cooperación con gobiernos, es la articulación de interés público o común bueno. Sr. Kalaw concluyó sus comentarios que declaran que el Concilio de Tierra se honra y agradecido al Gobernador de Mato Grosso para su apoyo, a los patrocinadores de la conferencia, y a los participantes y personal de este crítico y tarea del transformative.

En su dirección dando la bienvenida, el Gobernador de Mato Grosso, Dante de Oliveira, declaró ese desarrollo económico no es útil si no puede traer condiciones mejores de vida y que hay una necesidad de reducir el hueco que separa Gentes ricas y pobres, Indígenas y los grupos étnicos diferentes. El Gobernador enfatizó la necesidad para cambiar conceptos y corporación las nuevas ideas y establecer nuevas formas para gobernar de una manera más eficaz y democrática. Él reforzó el deseo de afirmar en este evento importante del que Mato Grosso se honra al organizador, el compromiso del gobierno para poner un programa de reforma politico-medioambiental adelante. El Gobernador concluyó su discurso de la apertura con las palabras siguientes, “para construir a modelo de una sociedad democrática, socialmente sólo y fraternal en que el compañerismo entre las personas es basado en los principios de solidaridad, fraternidad, y ética, es la tarea de todos nosotros. Nosotros tenemos una responsabilidad compartido.”

Siguiendo estos introductorio comenta a un representante brevemente de cada Carta constitucional de Tierra el Comité Nacional el rayo en el proceso y resultados en país del his/her. Este primer día fue diseñado para darellos una apreciación global del proceso de Carta constitucional de Tierra al público y a los participantes de la conferencia en todos participando países. Jorge Cohen y Carlos Maldonado, Coordinadores del argentino y campañas de Carta constitucional de Tierra Nacionales brasileñas, rayo sobre el movimiento de Carta constitucional de Tierra y la necesidad de continuar esta iniciativa con metas regionales comunes ser reflejado en cada iniciativa nacional.

Leonardo Boff, teólogo brasileño, se dirigió la santidad de la Tierra y la necesidad de criar una evolución en nuestros puntos de vista entender el universo en conjunto. Profesor Boff presentó una visión inspirada de la necesidad eminente de un armazón ético integrado. Él levantó atención por la importancia de ética en el compañerismo de humanos, basó en tres puntos: 1) la recuperación de nuestra sensibilidad a la santidad de Tierra Planetaria, 2) la recuperación del sentido femenino dentro de cada ser humano, 3) la transformación del individuo a conciencia colectiva.

Trabajando Sesiones:

En la mañana del segundo día de la conferencia, había tres tableros simultáneos para el público y participantes de la conferencia. Una invitación se extendió al público reunirse con a los participantes en el último día de la conferencia, 3 de diciembre, para la presentación de los resultados de la conferencia. Los temas del tablero presentados eran organizados en tres categorías.

Forme tableros 1	Forme tableros 2	Forme tableros 3
<u>Cultura de Paz</u> Abelardo Brenes, Universidad para Paz, Costa Rica	<u>Ciencia, Ética y Acción Social</u> Orlando Rey Santos, el Ministerio de Ciencia, Tecnología y el Ambiente, Cuba,	<u>Fuerza institucional y Social</u> Clara Ferreira, Cruz Verde, Venezuela,
<u>La Visión Ética integrada y la Globalización de Mercados</u> Raimundo Florín, Concilio de Dirección para Desarrollo Sustentable, Argentina	<u>Cultive, Religión, Ética,</u> Richard Clugston, Centre para el Respeto de Vida y Ambiente, Estados Unidos,	<u>Ciudadanía global</u> Moacir Gadotti, Paulo Freire Instituto, Brasil,
<u>Valores de Conservación</u> Aspásia Camargo, el Ministerio de Relaciones Externas, Brasil,	<u>Ciencia y Cultura</u> Marcos Terena, Movimiento Indígena Nacional, Brasil, Y María Eugenia Aguilar, Rais, El Salvador,	<u>Mediación y Resolución del Conflicto (Defensor del pueblo)</u> Embassador el carro de mudanzas de Franz Haren, Holanda,

Siguiendo las sesiones del tablero, los participantes eran dividido en 20 grupos del funcionamiento pequeños de aproximadamente 5-6 personas cada uno, facilitado por representantes de Carta constitucional de Tierra las organizaciones del punto focales. Los grupos pequeños tenían dos sesiones de trabajo para dirigirse las preguntas siguientes, basó en los resultados de la consultación procese en el país de cada participante, la síntesis de estos resultados y sus propias vistas personales,:

- ¿Cómo definiría usted, específicamente, la visión de la Carta constitucional de Tierra?
- ¿Qué se necesitan principios éticos esenciales y valores para sostener la Carta constitucional de Tierra?
- ¿Concretamente propone cómo nosotros podemos poner en la práctica, y afirma socialmente, las ética promovidas por la Carta constitucional de Tierra?
- ¿Debe crearse una estructura para la Carta constitucional de Tierra?
- ¿Cuáles son los comentarios que contribuirán al proceso de revisión para el lanzamiento de Proyecto II?

[Ató es las pautas usadas por los grupos del funcionamiento y resúmenes de estos resultados.]

Se presentaron los resultados de cada grupo pequeño en un formato de grupo grande. Cada grupo grande tenía dos facilitadores que formaron un comité de la síntesis cuyo lo atarea era compilar los resultados de todos los grupos del funcionamiento pequeños. Estos resultados fueron diseñados para contribuir a los objetivos globales de la conferencia: para definir una síntesis regional, desarrolle y cree un proyecto latinoamericano y Caribe Tierra Carta constitucional que serían validadas por participantes de la conferencia en el día final de la conferencia, y propone estrategias comunes para la acción.

En el día final de la conferencia el comité de la síntesis presentó, al grupo público y plenario, la síntesis de los resultados de los grupos de trabajo pequeños y grandes. El documento regional desarrolló titulado, latinoamericano y Caribe Tierra Carta constitucional Proyecto Documento, refleja la integración de consultación de Carta constitucional de Tierra es el resultado de cada latinoamericano y el país de Caribe representó. Este documento, junto con el proyecto de Carta constitucional de Tierra Internacional y las varias posiciones nacionales, es una base para llevar más allá refuerce las dimensiones nacionales y las consultaciones extensas. También se piensa que sirve como una base para la discusión continuada, debate y revisión al nivel nacional. Los principios siguientes se han articulado dentro del latinoamericano y Caribe Tierra Carta constitucional Proyecto Documento:

- *Respeto: A la Tierra, vida, espiritualidad y diversidad cultural.*
- *Solidaridad: para traducir en el apoyo de la práctica, cooperación, comunicación y diálogo.*

- *Equidad: para eliminar desigualdades a través de la democratización de oportunidades, satisfacción de necesidades humanas para el presente y las generaciones futuras y el superando de todos los tipos de discriminación.*
- *Justicia: para afirmar los deberes y derechos de humanidad en toda su diversidad.*
- *Participación: fortalecer democracia, garantizando la docilidad y facilitación de libre determinación en toda la decisión-fabricación.*
- *Paz y Seguridad: no sólo como la ausencia de violencia, sino estableciendo un equilibrio en relaciones humanas y relaciones con el mundo natural.*
- *Honestidad: Como una base para apoyar transparencia y confianza.*
- *Conservación: para garantizar la existencia de vida y la Tierra y la preservación de nuestra herencia natural, cultural y histórica.*
- *Precaución: Como la obligación para prever y, donde hay riesgo de daño irreversible o serio al ambiente, la acción preventiva debe tomarse para prevenir daño.*
- *Amor: Como principio para una relación cuidando armoniosa que cría un compromiso y responsabilidad a la acción.*

El comité de la síntesis propuso Estrategias para la Acción Común para la Carta constitucional de Tierra los Comités Nacionales además del documento del proyecto. Estas estrategias enfocaron en promover cinco metas comunes:

1. Para desarrollar actividades creativas para poner en la práctica los valores articulados por la Carta constitucional de Tierra.
2. Llevar a cabo evaluaciones periódicas de la Tierra Fletan proceso.
3. Para facilitar oportunidades anchas de participación en el proceso para todos los sectores de sociedad.
4. Para recomendar a los cuerpos legislativos los conceptos identificaron en la Carta constitucional de Tierra para la incorporación en las decisiones del legislativo futuras.
5. Fortalecer comunicación conecta una red de computadoras entre participar organizaciones para coordinar acciones comunes, experiencias del intercambio, y integra otros en el proceso.

La presentación del latinoamericano y Caribe y las Estrategias para la Acción Común fue seguida por un periodo de la discusión abierto en el que se invitaron participantes y el público a hacer preguntas o hacer comentarios en éstos los resultados de la conferencia. Éstos incluyeron la importancia de rescatar la santidad de la Tierra y el misterio del universo y de vida, y viendo la Tierra como una Tierra de la Madre viviente.

Para concluir a los participantes de la conferencia viajados a Salgadeira (Chapada Dos Guimaraes), un Parque Nacional localizó fuera de Cuiabá, para la ceremonia del cierre de la conferencia. En Salgadeira, se invitaron participantes a ser parte de un esfuerzo de la movilización, organizado por el gobierno local, involucrando a los niños de Cuiabá de más de 20 escuelas diferentes. Cuatro mil estudiantes linearon mano-en-mano que forma una cadena humana de estudiantes y maestros, más de 3.5 kilómetros en largo alrededor de una montaña en un abrazo simbólico de la Tierra. La televisión y los medios de comunicación eran en-mano para documentar este evento de la movilización histórico para el esfuerzo de Carta constitucional de

Tierra. La ceremonia del cierre también ofreció un baile Indígena, presentado como una expresión de connectedness con otros seres vivientes en Tierra.

En Salgadeira, el Alcalde de Cuiabá presentó el primer monumento de Carta constitucional de Tierra que fue inaugurado por Maximo Kalaw, el Director Ejecutivo del Concilio de Tierra, Profesor Emeritus Steven Rockefeller, la Cabeza de la Carta constitucional de Tierra que bosqueja comité y Carlos Maldonado, organizador de la conferencia,. El monumento, por artista Jonas Correa, los regalos la Tierra que es “sostuvo” por el tronco de un árbol. Cinco niños, representando los cinco continentes, rodean el árbol que sostiene manos como una cadena humana simbolizar protección y seguridad del planeta.

Comentarios generales:

Desde que la participación norteamericana no era tan fuerte como esperó y no había ningún resultado preliminar de las consultaciones, tiempo no era apropiado desarrollar un documento regional norteamericano o síntesis. Sin embargo, se integraron participantes de los Estados Unidos en los grupos del funcionamiento para compartir aspectos del proceso que reflejó el potencial enorme para una campaña fuerte y activa en esta región.

Era sentido que la conferencia manifestó la energía que viene de las personas en su gravedad en la búsqueda para una visión de desarrollo alternativa basada en un armazón ético. La necesidad para las personas de reforzar sus propias identidades culturales, específicamente a través de un latinoamericano y Caribe Tierra Carta constitucional, antes de contribuir a una Carta constitucional de Tierra global universal fue expresada.

Representantes de Cuba ofrecieron generosamente al organizador la segunda Conferencia del Americas, reforzando juntos de nuevo una visión futura inspiradora de venida para continuar el fortaleciendo de la iniciativa de Carta constitucional de Tierra.